



BowelScreen

Мне нужно пройти дополнительные обследования. Что будет происходить дальше

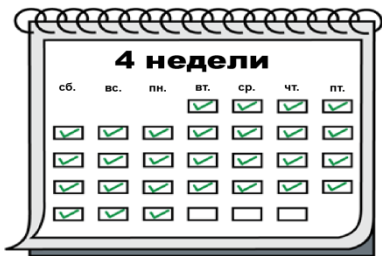


**Это брошюра в легко читаемом формате
предоставляет информацию о том, как
проходит процедура колоноскопии.**

Получение результатов



Если вы делали тест BowelScreen в домашних условиях, вы получите письмо с результатами.



Получение результатов теста занимает несколько недель.



Ваш лечащий врач также получит копию этого письма.



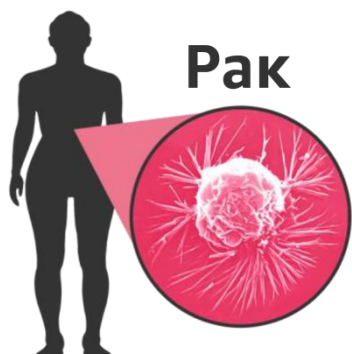
Если вы обеспокоены, или у вас возникли вопросы относительно полученных результатов, вы можете обсудить это с вашим врачом.

Что будет происходить, если меня вызовут на повторное обследование?



В письме вам сообщат, что ваш результат не является нормальным.

Это означает, что в образце вашего кала было обнаружено небольшое количество крови.



Это не обязательно указывает на наличие рака, однако вам потребуется пройти дополнительное обследование.



Мы понимаем, что данная ситуация может вызывать у вас беспокойство, и мы вызовем вас повторно только в случае необходимости.



Если вас вызовут повторно, вам нужно будет пройти обследование, которое называется колоноскопией.

С помощью этого обследования можно выяснить, почему у вас в кале появилась кровь.

Что будет происходить, если меня вызовут на повторное обследование?



Вам нужно будет прийти в больницу, чтобы пройти процедуру колоноскопии.

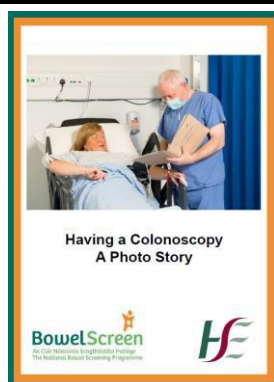


В больницу вы должны прийти в дневное время.

Большинству пациентов не потребуется оставаться на ночь.



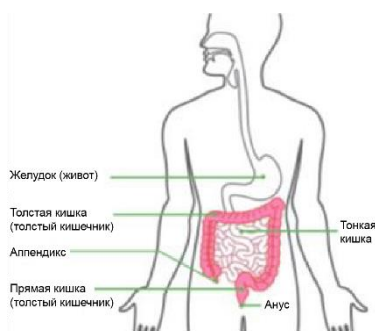
Вы можете взять с собой кого-нибудь в поддержку. Вам понадобится человек, который сможет отвезти вас домой после процедуры. Вы не сможете управлять автомобилем.



Если потребуются дополнительные обследования, вы можете ознакомиться с нашей фотоисторией.

Здесь показано, что будет происходить во время колоноскопии.

Что такое колоноскопия?



Колоноскопия - это обследование вашего кишечника. Это лучший способ для проверки кишечника и выявления рака и других заболеваний.



Колоноскопию проводит врач или медицинский работник специальной квалификации.



Доктор или медсестра введет вам тонкую трубку через задний проход.
На конце трубки находится камера.



Доктор или медсестра могут видеть ваш кишечник на экране.
Они могут проверить, есть ли какие-то признаки рака.

Что такое колоноскопия?



Врач или медсестра могут удалить полипы.
Полип – это небольшой нарост, который может превратиться в рак.



Врач или медсестра могут взять крошечный кусочек кишечника на анализ.
Взятый образец может быть отправлен в лабораторию для проверки на наличие рака.



Медицинские работники вам всё объяснят.
Вы можете задавать любые вопросы.

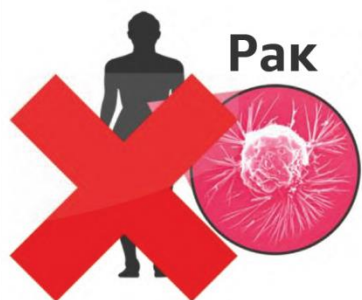
Когда я получу результаты?



Врач или медсестра предоставят вам определённую информацию в день обследования.



Возможно, вам придется вернуться в другой день, чтобы получить все результаты.



У большинства людей, вызываемых для повторного обследования, рак не обнаруживается.



Если вам понадобятся дополнительные обследования или лечение, мы с вами это обсудим.

Вместе с вами мы решим, как лучше поступить.

Важная информация



Очень важно обнаружить рак на ранней стадии.
Это может спасти жизни.



Если рак в кишечнике обнаружен на ранней стадии, его легче лечить.



У вас будет больше возможностей выбора относительно того, что делать, и больше шансов на выздоровление.



Поговорите с врачом, если вас что-то беспокоит или есть изменения в вашем стуле.
Расскажите врачу, если у кого-то в вашей семье был рак кишечника.

Важная информация



Медсестра позвонит вам, чтобы проверить, соответствуете ли вы требованиям для прохождения колоноскопии, и организовать тест.



Медсестра задаст вам вопросы о вашем здоровье и лекарствах, которые вы принимаете.



Медсестра расскажет вам о том, что нужно сделать, чтобы подготовиться к колоноскопии.



Медсестра расскажет вам о специальном лекарстве.

Вы должны выпить это лекарство, чтобы опорожнить кишечник перед колоноскопией.

Важная информация



Вам назначат прием через 4 - 6 недель. Вы получите информацию о предстоящей колоноскопии.



Вас попросят дать согласие на обследование перед проведением колоноскопии.

Просим вас ознакомиться с нашей брошюрой о предоставлении согласия на проведение обследований.



Для большинства людей колоноскопия является достаточно простой процедурой.

Иногда могут возникнуть проблемы, но это бывает редко, например, кровотечение или проблемы с сердцем.



Если вы обеспокоены по поводу колоноскопии, вы можете позвонить на бесплатную линию BowelScreen по номеру 1800 45 45 55

Дополнительная информация



www.bowelscreen.ie



Позвоните нам по бесплатному номеру 1800 45 45 55



info@bowelscreen.ie



Национальная программа
скрининга рака кишечника

Кингс Иннс Хаус,

200 Парнелл-стрит,

Дублин 1 D01 A3Y8



Многие изображения в этой брошюре
предоставлены ресурсом Photosymbols.



Фотографии сделаны: Pauline Dennigan
Photography.



Мы хотели бы поблагодарить персонал
отделения эндоскопии Университетской
больницы Керри за их поддержку в создании
этого ресурса.



An tSeirbhís Náisiúnta Scagthástála
National Screening Service

